



ПОЛЕСАД

С ЗАБОТОЙ О ВАШЕМ САДЕ!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

МОТОБУР

БЕНЗИНОВЫЙ

МТ-63



1. Введение.....	3
2. Технические характеристики.....	4
3. Назначение.....	4
4. Инструкция по технике безопасности.....	5
5. Описание и сборка.....	7
Установка бура.....	7
Смазка для редуктора.....	7
Топливная смесь.....	8
6. Запуск и остановка мотобура.....	10
Запуск мотобура.....	10
Запуск залитого двигателя.....	10
Если двигатель не заводится.....	11
Выключение мотобура.....	11
7. Эксплуатация.....	12
8. Техническое обслуживание.....	12
Воздушный фильтр.....	12
Топливный фильтр.....	13
Свеча зажигания.....	13
9. Хранение.....	13
10. Запуск в работу после хранения.....	14
11. Условия хранения, транспортировки и утилизации.....	14
Условия хранения.....	14
Условия транспортировки.....	14
Технический регламент.....	15
12. Гарантийные обязательства.....	15
Общие положения.....	15
Гарантичный талон.....	20



ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас
с приобретением мотобура ПОЛЕСАД!

Благодарим за покупку продукции ПОЛЕСАД. В данном руководстве приведены правила эксплуатации мотобура ПОЛЕСАД. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция ПОЛЕСАД отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники ПОЛЕСАД регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации*.

Никогда не допускайте к работе с устройством детей и лиц, незнакомых с инструкцией по его эксплуатации. Лицам, не достигшим 16 лет, пользоваться устройством запрещено. Местными нормативами может быть установлен минимальный возраст лиц, эксплуатирующих данное устройство.

Спасибо за покупку!





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕРИЯ/ТИП	МТ-63
Модификация	63
Двигатель: тип, объем	2-т, 63сс
Топливо	Смесь 2-х тактного масла с неэтилированным бензином АИ-92
Пропорция смешивания	1:40
Мощность двигателя	3 кВт / 4,1
Объем топливного бака	1,3 л
Шнек в комплекте	Нет

НАЗНАЧЕНИЕ МОТОБУРА

Мотобур предназначен для сверления отверстий в грунте или льде при помощи металлического шнека, приводимой в движение бензиновым двигателем при температуре воздуха не ниже -20С.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мотобур;
- Инструкция;
- Свечной ключ.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! При правильном использовании мотобур является мощным, быстрым и высокопроизводительным инструментом; при неправильном использовании или при несоблюдении мер безопасности он может стать опасным инструментом.

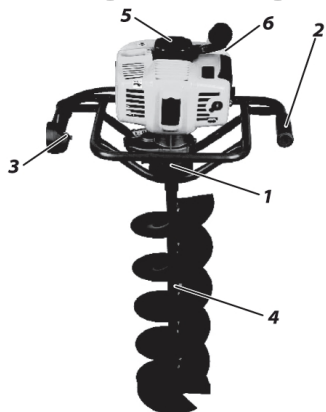
1. Мотобур должен использоваться только взрослыми людьми в хорошей физической форме, ознакомленными с руководством по эксплуатации.
2. Не работайте мотобуром, если Вы устали, либо находитесь под воздействием алкоголя или медикаментов.
3. При работе с инструментом никогда не надевайте шарфы, украшения и что-либо подобное, что может попасть во вращающиеся части инструмента и бур. Надевайте облегченную защитную одежду.
4. Надевайте нескользящую защитную обувь, защитные перчатки, очки, наушники и шлем.
5. Не позволяйте людям находиться в рабочей зоне во время запуска и работы.
6. Не начинайте работу, пока Вы не убедитесь, что рабочая зона чиста. Не работайте вблизи электрических кабелей.
7. Используйте мотобур только в хорошо проветриваемых местах, не работайте мотобуром в закрытых помещениях и если имеются взрывчатые или воспламеняющиеся пары.
8. Перемещайте мотобур с выключенным двигателем и с отсоединенным буром.



9. Немедленно замените бур при наличии на нем каких-либо трещин или повреждений.
10. Используйте смесь масла для двухтактных двигателей и бензина с октановым числом АИ92, в соотношении 1:40.
11. Заправляйте инструмент вдали от источников огня и с выключенным двигателем. Никогда не курите во время заправки.
12. Никогда не снимайте крышку топливного бака, когда работает двигатель. Если топливо разольется, перед запуском удалите мотобур минимум на 3 метра от этого места.
13. Всегда содержите рукоятки мотобура сухими и чистыми.
14. Перед запуском убедитесь, что бур ничем не заблокирован.
15. Всегда работайте в устойчивом и безопасном положении.
16. Никогда не трогайте бур и не выполняйте обслуживание при работающем двигателе.
17. Убедитесь, что бур не вращается на холостом ходу двигателя.
18. Крепко держите мотобур обеими руками; держите все части тела вдали от бура и глушителя.
19. Никогда не пытайтесь выполнить сервис или ремонт, не входящий в обычное обслуживание, обратитесь в специализированный сервис.
20. Храните мотобур в вертикальном положении в сухом месте с пустым топливным баком.



ОПИСАНИЕ И СБОРКА

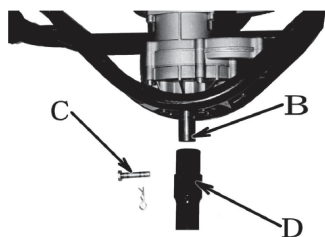


1. Редуктор
2. Рукоятка
3. Курок газа
4. Шнек (поставляется отдельно)
5. Ручной стартер
6. Крышка топливного бака

ВНИМАНИЕ! Конструкция и внешний вид изделия могут отличаться от приведенной инструкции!

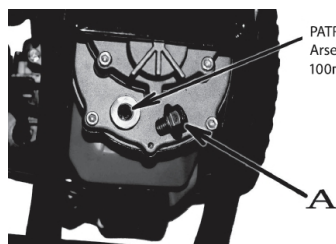
УСТАНОВКА БУРА

Установите выходной вал (В) в отверстие в буре (D) и закрепите его, используя подходящую шпильку (С)



ВНИМАНИЕ! Не меняйте передаточное число блока редуктора. Не следует изменять технические характеристики инструмента, это может привести к непредвиденным реакциям.

СМАЗКА ДЛЯ РЕДУКТОРА



Извлеките винт (А) под блоком редуктора и проверьте наличие смазки перед началом эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Блок редуктора мотобура должен быть оснащен специальной смазкой густой консистенции. Рекомендуем использовать смазку для редукторов. Каждые 100 часов работы меняйте смазку в редукторе.

ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ

Топливом является смесь двухтактного масла и бензина с октановым числом не ниже 92 в соотношении 1:40. Запрещается использовать чистый бензин, а также:

1. Никогда не запускайте двигатель на чистом бензине. Это приводит к выходу из строя двигателя и аннулированию гарантийных обязательств. Всегда заправляйте двигатель только топливной смесью.
2. Бензин, применяемый для приготовления смеси, должен быть неэтилированным, а топливная канистра – чистой.
3. Никогда не пытайтесь смешивать масло с бензином непосредственно в топливной бачке двигателя.
4. Не используйте канистру из пищевого пластика для приготовления топливной смеси.
5. Топливо легко воспламеняется. Обращайтесь с ним аккуратно. Держите его в отдалении от источников огня.
6. Не курите во время заправки топливом.

ВНИМАНИЕ! Опасность возгорания! Никогда не транспортируйте и не храните топливо в присутствии горючих материалов! Перед запуском двигателя переместите инструмент в чистую зону, на расстояние минимум 3 метра от топлива или других горючих материалов!



Топливная смесь для 2-х тактных двигателей со временем расслаивается и стареет, поэтому не готовьте такое количество смеси, которое Вы не сможете израсходовать за 2 недели. Перед каждым включением двигателя рекомендуется встряхивать смесь в топливной бачке для улучшения ее однородности. Готовая топливная смесь должна храниться не более 14 дней. Не используйте старую топливную смесь. Используйте только свежую, правильно приготовленную смесь. В противном случае двигатель может выйти из строя, что приведет к аннулированию гарантийных обязательств.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Всегда проявляйте осторожность при обращении с топливом! Топливо легко воспламеняется!
2. Никогда не эксплуатируйте этот инструмент, если компоненты топливной системы повреждены или протекают!
3. Не пытайтесь долить топливо при работающем двигателе!
4. Никогда не пытайтесь заправить горячий двигатель! Всегда давайте двигателю мотобура остыть перед заправкой!
5. Не зажигайте какой-либо огонь вблизи мотобура или топлива!
6. Транспортируйте и храните топливо в соответствующей емкости!





ЗАПУСК И ОСТАНОВКА МОТОБУРА

ЗАПУСК МОТОБУРА

1. Снимите крышку топливного бака. Заполните бак топливной смесью.

Плотно заверните крышку топливного бака.

2. 5–6 раз нажмите на колпачок предварительного топливного насоса до появления в нем топлива.

3. Закройте воздушную заслонку карбюратора, (при прогревом двигателе не надо).

4. Переведите выключатель в положение «включено».

5. Осторожно потяните за ручку стартера, выбирая слабинку шнура до появления сопротивления двигателя.

6. Резко дерните за шнур стартера 3–4 раза, вытягивая шнур на 3/4 длины до появления первой вспышки в двигателе.

7. Откройте воздушную заслонку, (при прогревом двигателе не надо)

8. Резко дерните за ручку стартера, вытягивая шнур на длины. Двигатель должен запуститься.

ЗАПУСК ЗАЛИТОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Выключатель зажигания установить в положение «стоп».

2. Отсоедините провода свечи зажигания и, используя свечной гаечный ключ, выкрутите свечу против часовой стрелки.



3. Если свеча зажигания загрязнена или намочена от топлива, при необходимости очистите или замените её.
4. Перевернуть двигатель свечным отверстием вниз и, удерживая его в таком положении, медленно потянуть за шнур стартера 6-7 раз.
5. Установите свечу зажигания и плотно закрутите её свечным ключом. Соедините провода свечи зажигания.
6. Не закрывая воздушную заслонку повторите действие запуска прогретого двигателя.

ВНИМАНИЕ! Запомните, что дергать шнур надо коротко и резко. Не тяните сильно и не вытягивайте шнур полностью, так как это приведет к поломке стартера и не является гарантийной неисправностью. При закрытой заслонке карбюратора нельзя дергать за шнур более 6-7 раз, так как это приведет к заливанию свечи топливом.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ

Повторите соответствующие действия запуска «горячего» или «холодного» двигателя. Если двигатель всё ещё не заводится, следуйте нижеуказанным действиям «Запуск залитого двигателя».

ВНИМАНИЕ! При запуске прогретого двигателя воздушную заслонку не закрывать.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОТОБУРА

1. Отпустите курок газа.
2. Переведите выключатель в положение «выключено».
3. В случаях аварийного выключения, немедленно переведите выключатель в положение «выключено».



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед запуском двигателя внимательно проверяйте состояние топливных и воздушных фильтров и внешнее состояние инструмента. Запустите двигатель. Убедитесь в том, что Вы в состоянии удержать и контролировать мотобур. Установите мотобур на место, которое Вы выбрали для бурения, предварительно убедившись, что в грунте отсутствуют инженерные коммуникации. Нажмите предохранитель курка газа до упора, затем и сам курок газа. Двигатель наберет необходимые ему обороты, бур начнет вращение. При попадании в бур посторонних предметов, например камней, возможно небольшое подклинивание бура. В данном случае необходимо немедленно отпустить курок газа и небольшими покачиваниями инструмента из стороны в сторону и вверх-вниз, попробовать освободить бур от контакта с посторонним предметом. Затем, убедившись, что буру больше ничего не мешает, можно продолжить бурение. При попадании бура на крупные посторонние предметы, например булыжники и валуны, необходимо также немедленно отпустить курок газа. Если есть возможность убрать из грунта посторонний предмет, то уберите его. Если нет, выберите другое место для бурения. Не рекомендуется использовать мотобур на замусоренных, каменистых почвах. Это приводит к скорому выходу деталей из строя и аннулирует гарантийные обязательства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Проверяйте перед каждым использованием. При появлениях загрязнений промойте в теплой мыльной воде и высушите. При появлении сильных загрязнений (повреждений) или один раз в год – заменяйте новым.



ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Проверяйте перед каждым использованием. При появлениях загрязнений (повреждений) или один раз в год - заменяйте новым.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Проверяйте состояние свечи зажигания каждые 10-15 часов использования. Зазор между электродами должен быть в пределах 0,6-0,7 мм. Проверяется специальным щупом (приобретается отдельно). При появлении трещин или признаков оплавления - немедленно замените свечу на новую, или производите замену через каждые 100 часов использования. Рекомендованные свечи зажигания L7RTC, L8RTC, L7T, L7TC.

ХРАНЕНИЕ

При перерыве в работе 14 дней и более рекомендуется соблюдать следующие условия:

1. Не ставьте мотобур на хранение, если в бензобаке осталось топливо. Даже в идеальных условиях через 14 дней это топливо станет непригодным для работы. Поэтому перед началом хранения или если мотобур не будет работать в течение 14 дней и более, полностью слейте топливо из бака.
2. Затем запустите двигатель, чтобы убедиться в том, что топливо не осталось в карбюраторе. Дайте мотору поработать до полной остановки. Это необходимо для предотвращения накопления смол.
3. Отсоедините провод свечи зажигания и выкрутите свечу. Налейте примерно чайную ложку чистого масла для 2-х тактных двигателей с воздушным охлаждением в камеру сгорания через отверстие для свечи зажигания. Несколько раз медленно вытяните шнур стартера для того, чтобы смазать маслом внутреннюю поверхность цилиндра.



4. Осмотрите свечу зажигания, при необходимости замените ее.
5. Установите свечу зажигания, оставив при этом отсоединенным провод зажигания.
6. Очистите или замените воздушный фильтр.

ЗАПУСК В РАБОТУ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

После окончания хранения, выверните свечу зажигания. Дерните три или четыре раза за шнур стартера для того, чтобы очистить камеру сгорания от масла. Протрите свечу зажигания. Вкрутите свечу обратно в цилиндр. Прикрепите провод колпачка зажигания к свече. Для запуска мотобура следуйте инструкциям по заправке топливом и пуску двигателя.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше $+40^{\circ}\text{C}$ и не ниже -50°C , относительной влажности не более 80% при $+25^{\circ}\text{C}$, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Продукцию можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обяза-



тельным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических»

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

На электрические инструменты ПОЛЕСАД предоставляется гарантия 12 месяцев. Срок службы составляет 3 года с даты производства. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

Компания ПОЛЕСАД не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с инструментом.

1.4. Гарантийные обязательства, предусмотренные частями 1, 2 настоящего раздела «Гарантийные обязательства», действительны при одновременном соблюдении покупателем следующих условий:

- использование покупателем физическим лицом инструмента для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, при использовании инструмента для нужд, связанных с осуществлением предпринимательской или иной профессиональной деятельности, гарантийный срок составляет 1 месяц со дня продажи товара покупателю (расширенная гарантия в этом случае не предоставляется); окончательное заключение о характере использования инструмента с целью определения условий гарантийного обслуживания дается сервисным.



центром ПОЛЕСАД по результатам проверки инструмента.

-инструмент эксплуатировался покупателем по назначению в соответствии с требованиями Инструкции по эксплуатации;

-недостатки инструмента возникли в связи с дефектами материалов или нарушением технологии изготовления предприятием-изготовителем;

-наличие надлежаще оформленного (заполненного) гарантийного талона с указанием типа инструмента, серийного номера, даты изготовления, даты продажи, наименования торгующей организации, печати организации, подписи покупателя и подписи продавца;

1.5.Гарантийные обязательства, предусмотренные частями 1, 2 настоящего раздела «Гарантийные обязательства», не распространяются:

-на требования, предъявляемые в отношении аккумуляторных блоков; зарядных устройств; деталей и узлов, подверженных рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа; быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа (приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цанги, патроны, подошвы, пильные цепи, пильные шины, ведущие и ведомые звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леска для триммера, SDS втулки, подшипники качения, подшипники качения, подшипники скольжения, угольные щетки, кнопки, стопорные кнопки, свечи зажигания, детали механизма стартера, соединительные муфты, болты, гайки, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, элементы натяжения и крепления режущих органов, уплотнения, сальники, др. резинотехнические изделия, воздушные, масляные и топливные фильтры,



брывы и надрезы сетевого кабеля и др.); принадлежностей, входящие в комплект поставки;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, эксплуатация которого осуществлялась с нарушением инструкции по эксплуатации или не по назначению;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения, а также вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями марки ПОЛЕСАД;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, эксплуатация которого производилась с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, имеющего полную выработку ресурса, следы существенного внешнего и/или внутреннего загрязнения;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, имеющего механические повреждения (трещины, сколы и др),повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попадание инородных предметов в вентиляционные отверстия инструмента, повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, эксплуатировавшего в условиях высокой интенсивности работ и/или сверхтяжелых нагрузок.



К безусловным признакам эксплуатации в условиях высокой интенсивности относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов инструмента или проводов электродвигателей под действием высокой температуры, изменение внешнего вида узлов и частей (в т.ч. окалина), потемнение или отслаивание изоляции проводов, выход из строя тиристоров, транзисторов, диодов, электрических конденсаторов, рабочих плат и др. элементов;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, имеющего следы вскрытия и/или обслуживания вне авторизованных сервисных центров;

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, эксплуатировавшего в условиях несоответствия требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

-на требования, предъявляемые в отношении инструмента, эксплуатировавшего в условиях недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

-отклонение от заявленных свойств, технических характеристик инструмента, не влияющее на возможность его использования по назначению;



-на профилактическое и техническое обслуживание инструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец,др.);

-на изделия, у которых удален, неразборчив или изменен серийный номер, в также в случаях, когда серийный номер не совпадает с серийным номером, указанным в гарантийном талоне;

-на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировка, чистка, замена расходных материалов и пр.)

1.1.На гарантийное обслуживание инструмент должен передаваться покупателем в чистом виде.

1.2.Основной гарантийный срок на инструмент составляет 12 месяцев со дня его продажи покупателю. Срок службы изделия составляет 5 лет. Срок хранения - 2 года. Инструмент не рекомендуется к эксплуатации по истечении 2 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.





ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Серийный номер: _____
Выдается покупателю
Данные продавца
Название компании: _____
Адрес: _____
Телефон: _____
Дата продажи: _____

М.П.

Данные покупателя
Ф.И.О. _____ подпись _____
Адрес: _____
Телефон: _____

Серийный номер: _____
Выдается покупателю
Данные продавца
Название компании: _____
Адрес: _____
Телефон: _____
Дата продажи: _____

М.П.

Данные покупателя
Ф.И.О. _____ подпись _____
Адрес: _____
Телефон: _____

